

Hợp Đồng Thuê Nhà Giữa Du Học Sinh & Homestay dưới Option 3 và 4.

Đây là bản hợp đồng được sử dụng cho gia đình homestay, du học sinh và nhà trường, ghi rõ nội dung và trách nhiệm giữa các bên.

Bản hợp đồng sẽ được kí, và gửi lại cho:

Lluani Williams, ISC Melbourne Girls' College: lluani.williams@mgc.vic.edu.au



Mục A: Thông tin của học sinh

Họ :	Mã số sinh viên #:
Tên	
Ngày tháng năm sinh (dd/mm/yy):	Giới tính : Nữ
Quốc tịch :	
Địa chỉ nhà:	
Thành Phố:	
Quận Huyện :	Quốc Gia :
Số điện thoại của phụ huynh:	(H): (W): (M):
Số điện thoại của học sinh	(M): Email:
Email của phụ huynh:	

Mục B: Chủ nhà Homestay

Tên Họ:

Địa chỉ:

Số điện thoại :

(H):

(W):

(M):

Email:

Số lượng các thành
viên trong gia đình:

Mục C: Chi tiết thuê nhà

Giá mỗi tuần:

AUD \$

Cách thức thanh toán
(đánh dấu):

Trả 2 tuần

Trả mỗi tháng

Tiền được trả trực tiếp đến tài khoản ngân hàng của chủ nhà,

MGC qui định phụ huynh học sinh không được trả tiền mặt cho chủ nhà .

Ngày bắt đầu:

Ngày kết thúc:

Tiền đặt cọc trong \$ /tuần
những kì nghỉ lễ

CHÚ Ý:

- Nếu học sinh muốn dọn ra khỏi homestay thì phải báo cho chủ nhà biết trước 2 tuần, tiền còn thừa sẽ được trả lại cho học sinh. Học sinh phải đảm bảo thanh toán đầy đủ các chi phí cho đến ngày dọn ra kết thúc hợp đồng.
- MGC qui định phụ huynh và học sinh không được trả tiền mặt cho chủ nhà, qui định này nhằm giúp học sinh không mang theo lượng tiền mặt lớn trong người, và tránh được những rắc rối sau này nếu xảy ra tranh chấp.

Mục D: Qui định và điều kiện hợp đồng

Qui định về trường Học sinh không được sử dụng internet sau 10pm, qui định này giúp học sinh có hợp đặc biệt được thời gian ngủ đủ 8 tiếng.
sử dụng internet
(nếu có):

Cung cấp các bữa ăn trong ngày:

Ngày thường

Ngày cuối tuần

Ăn sáng: Tự làm

Nấu

Ăn trưa: Chuẩn bị sẵn bữa trưa

Tự làm

Tự làm

Nấu

Ăn tối:

Canteen của trường

Ăn vặt:

Những thiết bị nấu học sinh được phép dùng:

Yêu cầu về chế độ ăn uống đặc biệt (nếu có):

Các vật dụng trong nhà học sinh được sử dụng: Ví dụ: TV, wifi, máy tính

Qui định về sử dụng bếp, phòng tắm, phòng giặt, hoặc khi có khách từ nước ngoài đến,

Melbourne là một thành phố rất rộng lớn, và để đảm bảo an toàn cho các em học sinh, MGC qui định các em phải về nhà homestay đúng giờ:

	Ngày thường	Khoảng thời gian nghỉ hè
6pm	6pm	10pm

Qui định ở nhà homestay của MGC:

Học sinh đi trễ hoặc nghỉ học phải báo cho homestay và ISC bằng cách gọi điện thoại, gửi email hoặc tin nhắn và cung cấp lý do nghỉ học. Homestay sẽ gửi thư đến cho ISC, ISC sẽ đồng ý chấp nhận lý do nghỉ học trên Compass.

Học sinh phải ngủ đủ 8 tiếng, lý do đi học trễ do ngủ quên sẽ không được chấp nhận.

Trách nhiệm của học sinh:

Tôi đồng ý và sẽ làm theo qui định của homestay cũng như của nhà trường để có một mối quan hệ tốt đẹp với chủ nhà. Tôi sẽ:

- Tôn trọng với các thành viên trong gia đình chủ nhà.
- Sẽ nói chuyện mỗi ngày với mọi người trong nhà
- Sẽ ăn tối cùng mọi người
- Giữ vệ sinh phòng ốc của mình sạch sẽ và giúp đỡ các việc vặt trong nhà.
- Sẽ đi học đúng giờ
- Mỗi ngày sau giờ học sẽ về thẳng nhà, nếu không về thẳng nhà phải có sự đồng ý của chủ nhà.
- Sẽ xin phép nếu có bạn đến chơi.
- Sẽ xin phép nếu đi ra ngoài chơi, phải báo cho chủ nhà biết đi đâu và đi với ai, khi nào về. Phải gọi điện nếu về trễ hơn giờ đã báo.
- Sẽ mang theo thẻ có đầy đủ thông tin liên lạc khi đi ra ngoài.
- Không sử dụng internet và điện thoại lâu hơn 2 giờ vào ngày thường và không lâu hơn 4 giờ vào ngày cuối tuần. Sẽ xin phép chủ nhà cho phép sử dụng lâu hơn nếu cần.
- Không tải phim từ internet hoặc sử dụng video chat nếu không có sự đồng ý từ chủ nhà.
- Sẽ hỏi chủ nhà chỉ cho cách đi học bằng xe lửa, xe điện hoặc xe bus.
- Sẽ báo cho chủ nhà biết nếu có hư hại gì xảy ra trong nhà.
- Sẽ trả tiền nếu làm hư hại đồ đạc trong nhà hoặc sử dụng quá nhiều internet cho phép.
- Nếu bị bệnh, sẽ báo chủ nhà nhắn tin cho ISC trước 9am, nếu là học ở trung tâm VSL thì phải nộp ghi chú từ chủ nhà, hoặc giấy khám bác sĩ vào ngày đi học kế tiếp.
- Cố gắng trao đổi, nói chuyện với chủ nhà hằng ngày để hiểu thêm về văn hóa, gia đình, truyền thống của gia đình.
-

Trách nhiệm của chủ nhà (homestay):

Với tư cách là chủ nhà, tôi sẽ

- Bảo đảm nhà cửa gọn gàng, sạch sẽ, thoải mái cho du học sinh
 - Giải thích, chỉ dẫn cho các em sử dụng phương tiện công cộng như xe lửa, xe điện, xe bus để đi đến trường và VSL.
 - Chỉ cho các em đường đến trung tâm mua sắm, thư viện, các cơ sở hạ tầng xung quanh khu vực.
 - Nhắc nhở các em không được về nhà khuya vì sự an toàn của chính mình.
 - Cung cấp 3 bữa ăn mỗi ngày và ăn tối chung với nhau như gia đình.
 - Nếu học sinh nghỉ học, sẽ báo cho ISC biết trước 9am và viết note cho nhà trường.
 - Liên lạc với ISC nếu tôi không về nhà vào buổi tối và sắp xếp người khác đến trông các em với WWWC.
-

- Không cho phép học sinh ngủ lại nơi khác nếu không có sự đồng ý của cha mẹ học sinh hoặc ISC.
- Liên lạc với ISC nếu tôi đi du lịch và sắp xếp người khác đến nhà trông các em với WWWC.
- Hướng dẫn các em gọi điện đặt lịch nếu cần đi khám bác sĩ và chỉ dẫn các em đường đi đến các văn phòng bác sĩ.
- Tôn trọng quyền riêng tư của các em.
- Cố gắng trao đổi, nói chuyện với các em để hiểu thêm về văn hóa, gia đình, truyền thống của gia đình du học sinh.
- Liên hệ MGC nếu có bất cứ việc gì xảy ra, và cam kết làm theo đúng qui định luật pháp khi cho các em thuê nhà.

Những qui định khác về vấn đề sinh hoạt trong nhà. (Ví dụ nếu học sinh về nhà trễ hoặc không dung cơm tối, cấm hút thuốc vv...)

Mục E: Kí tên

Đây là bản hợp đồng giữa _____ <chủ nhà>, _____ <học sinh> và trường Melbourne Girls' College _____

Chủ nhà (homestay)

Tôi đã đọc bản hợp đồng, hiểu rõ trách nhiệm của mình, cam kết làm theo đúng luật pháp.

Tôi đã nhận bản copy về qui định của trường Melbourne Girls' College về vấn đề homestay.

Tôi đã nhận bản copy qui định của chương trình sinh viên quốc tế.

Tôi đã đọc và hiểu rõ về chính sách an toàn dành cho học sinh quốc tế .

Kí Tên _____

Ngày : _____

Học sinh

Tôi đã đọc bản hợp đồng, hiểu rõ và kí tên.

Kí Tên _____

Ngày : _____

Đại diện trường:

Phụ huynh :

Kí tên:

Kí tên:

Ngày tháng:

Ngày tháng:
